

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/2220

z 2. decembra 2016

o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním (ďalej len „dohoda“) bola v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/920 ⁽²⁾ podpísaná 2. júna 2016 s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Zámerom dohody je stanoviť komplexný rámec zásad a záruk ochrany údajov pre prípady, keď sa osobné informácie prenášajú medzi Spojenými štátmi americkými (USA) na jednej strane a Európskou úniou alebo jej členskými štátmi na strane druhej na účely presadzovania práva v trestných veciach. Cieľom je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany údajov, a tým posilniť spoluprácu medzi zmluvnými stranami. Hoci dohoda nie je sama osebe právnym základom pre akýkoľvek prenos osobných informácií do Spojených štátov amerických, dopĺňa v prípade potreby záruky ochrany údajov uvedené v existujúcich a budúcich dohodách o prenose údajov alebo vo vnútroštátnych ustanoveniach, ktorými sa takéto prenosy povoľujú.
- (3) Únia má právomoc vo vzťahu k všetkým ustanoveniam dohody. Únia konkrétne prijala smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ⁽³⁾ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov. Prenosy uskutočňované členskými štátmi sú podmienené primeranými zárukami podľa článku 37 ods. 1 písm. a) uvedenej smernice.

⁽¹⁾ Súhlas z 1. decembra 2016 (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/920 z 20. mája 2016 o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním (Ú. v. EÚ L 154, 11.6.2016, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

- (4) V súlade s článkom 6a Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii (Zmluva o EÚ) a Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), Spojené kráľovstvo a Írsko nie sú viazané pravidlami stanovenými v dohode, ktoré sa týkajú spracúvania osobných údajov členskými štátmi pri vykonávaní činností, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti kapitoly 4 alebo 5 hlavy V tretej časti ZFEÚ, ak Spojené kráľovstvo a Írsko nie sú viazané pravidlami upravujúcimi formy justičnej spolupráce v trestných veciach alebo policajnej spolupráce, ktoré vyžadujú dodržiavanie ustanovení stanovených v dohode.
- (5) V súlade s článkami 2 a 2a Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ, Dánsko nie je viazané pravidlami stanovenými v dohode, ktoré sa týkajú spracúvania osobných údajov členskými štátmi pri vykonávaní činností, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti kapitoly 4 alebo 5 hlavy V tretej časti ZFEÚ, ani nepodlieha ich uplatňovaniu.
- (6) Oznámenie podľa článku 27 dohody, pokiaľ ide o Spojené kráľovstvo, Írsko alebo Dánsko, by sa malo uskutočniť v súlade s postavením uvedených členských štátov podľa príslušných ustanovení práva Únie a na základe úzkej konzultácie s uvedenými štátmi.
- (7) Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vydal 12. februára 2016 stanovisko ⁽¹⁾.
- (8) Dohoda by sa mala schváliť v mene Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady vykoná v mene Únie oznámenie podľa článku 29 ods. 1 dohody ⁽²⁾.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 2. decembra 2016

Za Radu
predseda
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 186, 25.2.2016, s. 4.

⁽²⁾ Dátum nadobudnutia platnosti dohody pre Európsku úniu uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.